KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 27.6.2006
COM(2006) 340 konč.

2006/0117 (COD)

Predlog

ODLOČBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o popravku Direktive 2002/2/ES o spremembi Direktive Sveta 79/373/EGS o trženju krmnih mešanic

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. Direktiva 2002/2/ES

Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2002/2/ES z dne 28. januarja 2002[1] je spremenila Direktivo Sveta 79/373/EGS o trženju krmnih mešanic[2] glede predpisov o označevanju.

Zlasti člen 1(4) Direktive 2002/2/ES, ki nadomešča člen 5c Direktive 79/373/EGS, določa obvezno označbo odstotkov posamičnih krmil v krmnih mešanicah, razen hrani za hišne živali, po vrstnem redu od največjega do najmanjšega po teži z odstopanjem +/– 15 % označene vrednosti.

Poleg tega člen 1(1)(b) Direktive 2002/2/ES, v katerem je členu 5(1) Direktive 79/373/EGS dodana točka (l), določa, da se na zahtevo stranke sporočijo točni odstotki po teži posamičnih krmil v krmnih mešanicah.

2. Sodba Sodišča z dne 6. decembra 2005

Sklicevanja na predhodne odločitve po členu 234 Pogodbe ES so na Sodišče vložila sodišča Združenega kraljestva, Italije in Nizozemske, ki so se posebej osredotočala na veljavnost Direktive 2002/2/ES in zlasti členov 1(1)(b) in 1(4) Direktive.

Ta sklicevanja so bila navedena v smislu preučitve zahtev proizvajalcev krmnih mešanic ali predstavnikov navedene industrije po razveljavitvi ali začasni ustavitvi pravil, sprejetih zaradi prenosa spornih določb Direktive 2002/2/ES v nacionalno zakonodajo.

V Sodbi, sprejeti 6. decembra 2005[3], je Sodišče zavrnilo argumente za izpodbijanje veljavnosti pravne podlage (člen 152(4)(b) Pogodbe ES), uporabljene za sprejetje Direktive 2002/2/ES, in podprlo stališče, ki so ga zagovarjale institucije.

---

1 UL L 63, 6.3.2002, str. 23.

2 UL L 86, 6.4.1979, str. 30. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 807/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 36).

3 Združene zadeve C-453/03, C-11/04, C-12/04 in C-194-04 *ABNA in drugi*, še ni objavljeno v Zbirki odločb Sodišča Evropskih skupnosti in Sodišča prve stopnje.

Sodišče je tudi zavrnilo argumente, predložene za izpodbijanje veljavnosti Direktive glede na načelo enake obravnave in nediskriminacije.

Pri preučitvi argumentov v zvezi z upoštevanjem načela sorazmernosti Sodišče ni odkrilo dejavnikov, ki bi vplivali na veljavnost člena 1(4) Direktive 2002/2/ES. Vendar je odredilo, da je glede na navedeno načelo člen 1(1)(b) Direktive neveljaven.

Sodišče je menilo, da obveznosti obvestiti stranke o točni količinski sestavi krmnih mešanic na njihovo zahtevo ni mogoče upravičiti s ciljem varovanja javnega zdravja, ki je bil uveljavljan in je očitno presegel to, kar je potrebno za njegovo doseganje[4].

3. Predlog

V skladu s členom 233 Pogodbe ES, po katerem morajo institucije, katerih akt je razglašen za ničnega, sprejeti potrebne ukrepe, da izpolnijo sodbo Sodišča, se predlaga, da se Direktiva 2002/2/ES popravi z Odločbo, tako da se neveljavna določba, člen 1(1)(b) Direktive, izbriše.

Zaradi doslednosti je treba odstraniti tudi vsak sklic na izbrisano določbo. Zato je treba izbrisati vsak sklic na člen 5(1)(l) Direktive 79/373/EGS, ki je bil dodan s členom 1(1)(b) Direktive 2002/2/ES. Tak primer je pri členu 1(6) Direktive 2002/2/ES, ki dodaja člen 15a k Direktivi 79/373/EGS. Besedilo te določbe je zato treba ustrezno prilagoditi.

Oblika osnutka predloga je popravljalna odločba, ob upoštevanju načela, da akti o spremembah sami ne morejo biti spremenjeni, lahko pa so popravljeni. Predlaga se, da se Direktiva popravi s popravljalno odločbo, kar bo zagotovilo preglednost in jasnost zakonodaje Skupnosti, hkrati pa državam članicam ne bo naložilo neposredne obveznosti, da spremenijo svojo nacionalno zakonodajo, saj morajo v vsakem primeru sprejeti vse potrebne ukrepe po svojem nacionalnem pravnem sistemu, da zagotovijo izpolnjevanje sodbe Sodišča, v skladu s členom 10 Pogodbe ES.

[4] Glej zlasti točke 79 do 85 sodbe.

2006/0117 (COD)

Predlog

ODLOČBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o popravku Direktive 2002/2/ES o spremembi Direktive Sveta 79/373/EGS o trženju krmnih mešanic

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski skupnosti in zlasti člena 152 (4)(b) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije[5],

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[6],

ob upoštevanju mnenja Odbora regij[7],

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe[8],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sodišče Evropskih skupnosti je v svoji sodbi, ki jo je izreklo 6. decembra 2005 v združenih zadevah C-453/03, C-11/04, C-12/04 in C-194/04[9], razglasilo člen 1(1)(b) Direktive 2002/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta[10], ki je spremenila Direktivo Sveta 79/373/EGS[11], za ničnega glede na načelo sorazmernosti. Navedena določba je členu 5(1) Direktive 79/373/EGS dodala točko (l), ki zahteva, da proizvajalci krmnih mešanic za živali na zahtevo stranke navedejo natančno sestavo krme.

(2) Člen 233 Pogodbe zahteva, da institucije, katerih akt je razglašen za ničnega, sprejmejo potrebne ukrepe, da izpolnijo sodbo Sodišča.

(3) Direktivo 2002/2/ES je zato treba popraviti –

---

5 UL C […], […], str. […].
6 UL C […], […], str. […].
7 UL C […], […], str. […].
8 UL C […], […], str. […].
9 *ABNA sin drugi*, še ni objavljeno v Zbirki odločb Sodišča Evropskih skupnosti in Sodišča prve stopnje.
10 UL L 63, 6.3.2002, str. 23.
11 UL L 86, 6.4.1979, str. 30. Direktiva, kakor je nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 807/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 36).

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Direktiva 2002/2/ES se popravi:

(1) Člen 1(1)(b) se črta.

(2) V členu 1(6) se v besedilu člena 15a Direktive 79/373/EGS besede „člen 5(1)(j) in (l)“ nadomestijo z besedami „člena 5(1)(j)“.

Člen 2

Ta odločba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*